

Germany-Düsseldorf: Feasibility study, advisory service, analysis

OJ S 150/2013 03/08/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium für Klimaschutz und Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW

Postal address: Schwannstr. 3

Town: Düsseldorf

Postal code: 40476

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Frau Zöllner

E-mail: vergabestelle@mkulnv.nrw.de

Telephone: +49 2114566215

Fax: +49 2114566430

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.umwelt.nrw.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabemarktplatz des Landes NRW

Country: Germany

Internet address: <http://www.evergabe.nrw.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Environment

Other: Klimaschutz, Landwirtschaft, Naturschutz, Verbraucherschutz

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Erstellung eines Umweltwirtschaftsberichtes für das Land NRW.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services
Main site or place of performance: Ministerium für Klimaschutz und Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW, Schwannstr. 3, 40476 Düsseldorf.
NUTS code DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 200 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Erstellung eines Umweltwirtschaftsberichtes für das Land NRW:

Mit dem Umweltwirtschaftsbericht, als Teil der Umweltwirtschaftsstrategie des Landes, verfolgt die Landesregierung das Ziel, die Stärken und Potentiale der Branche im Bundesland und seinen Teilregionen zu benennen und relevante Zukunftsmärkte abzugrenzen. Die Ergebnisse sollen Grundlage für die Ableitung von Handlungsempfehlungen sein, um die weitere strategische Ausrichtung und Umsetzung der Umweltwirtschaftsstrategie in NRW zu unterstützen. Hierfür sollen die Ergebnisse teil-markt- sowie regionsspezifisch dargestellt werden und in konkrete und operationalisierbare Handlungsempfehlungen münden. Nähere Angaben zum Projektinhalt ergeben sich aus dem Dokument „Projektbeschreibung und Teilnahmebedingungen“, das im Vergabemarktplatz NRW unter der Rubrik „Leistungsbeschreibungen“ eingestellt ist.

II.1.6. CPV code(s)

71241000 Feasibility study, advisory service, analysis, 71313000 Environmental engineering consultancy services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Im Fall einer späteren Angebotsabgabe in der 2. Verfahrensstufe ist folgende Erklärung vorzulegen:

Verpflichtungserklärung zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie nach § 19 Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen vom 10. Januar 2012 – TVgG-NRW (GV.NRW. S. 17).

Über vom Bieter ggf. geltend gemachte Ausnahmetatbestände entscheidet der Auftraggeber nach pflichtgemäßem Ermessen gemäß § 3 Abs. 3 der Verordnung zur Regelung von Verfahrensanforderungen in den Bereichen umweltfreundliche und energieeffiziente Beschaffung, Berücksichtigung sozialer Kriterien und Frauenförderung sowie Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie bei der Anwendung des Tariftreue- und Vergabegesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen (Verordnung Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen – RVO TVgG - NRW) vom 7. Mai 2013.

Die Erklärung ist zur Vorabinformation im Vergabemarktplatz NRW unter der Rubrik „Sonstiges“ eingestellt.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Allgemeine Angaben:

— Vollständiger Name und Adresse;

— Angabe einer Kontaktperson (mit Telefon- und Telefaxnummer und sonstigen Kommunikationsanschlüssen und -adressen).

2. Bewerbergemeinschaften.

Künftige Bietergemeinschaften müssen den Teilnahmeantrag als Bewerbergemeinschaft einreichen.

Zum Nachweis des Vorliegens einer Bewerbergemeinschaft muss eine ausdrückliche Erklärung der Gemeinschaft eingereicht werden, in welchem die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sowie dasjenige Mitglied benannt werden, welches die Bewerbergemeinschaft im vorliegenden Vergabeverfahren gegenüber dem AG rechtsverbindlich vertritt. Die Erklärung muss die Verpflichtung beinhalten, sich zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe zu einer Bietergemeinschaft zusammen zu schließen. Die vorgeschriebene Bewerbergemeinschaftserklärung muss von sämtlichen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterzeichnet sein. Die Gründe zur Bildung der Bewerbergemeinschaft sind zu benennen.

2. Nachunternehmer

Beabsichtigt der Bewerber, Leistungen auf Nachunternehmer zu übertragen, hat er Art und Umfang der Leistungen anzugeben, die er an Nachunternehmer übertragen will und die Nachunternehmer zu benennen (s. Formblatt_Bewerberstruktur). Des Weiteren hat er eine

Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers über die Zusammenarbeit vorzulegen (die Erklärung kann unter dem Vorbehalt eines späteren Vertragsschlusses stehen).

Die im Folgenden genannten Eigenerklärungen zur Zuverlässigkeit sowie zur Tariftreue /Mindestentlohnung sind auch von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft sowie jedem Nachunternehmer vorzulegen.

Vorzulegende Nachweise:

- Eigenerklärung Tariftreue/Mindestentlohnung (VOL 5f EG): Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienst- und Bauleistungen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen – NRW) (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen);
- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (VOL 5 b EG): Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit nach den Landesregelungen in NRW zur Verhütung und Bekämpfung von Korruption (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen);
- Eigenerklärung zu § 6 Abs. 5 (VOL 5c EG): Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit nach § 6 Abs. 5 VOL/A (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen);
- Verpflichtungserklärung_Nachunternehmer (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Dritterklärung vorzulegen);
- 13-070 Formblatt_Bewerberstruktur (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen);
- 13-070_Formblatt_Bewerbergemeinschaft (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist der Gesamtumsatz des Unternehmens sowie der Umsatz bezüglich der Leistung, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre und unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen anzugeben.

Der folgende Nachweis ist auch von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und von jedem Nachunternehmer anzugeben.

Vorzulegende Nachweise:

- Nachweis über den Unternehmensumsatz (gemäß Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Projektteam

Die für das Projekt vorgesehenen Personen sind namentlich zu benennen mit Angabe der relevanten beruflichen Qualifikationen und bearbeiteten Projekten vergleichbarer Art.

Für den Fall der Auftragsvergabe ist darüber hinaus eine Hauptansprechperson (Projektleitung) zu benennen.

Vorzulegende Nachweise:

- Nachweis über Referenzen (gemäß Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen);
- Nachweis über Mitarbeiterprofile (gemäß Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Voraussetzung für die das Projektteam bildenden Personen sind akademische Abschlüsse. Im Übrigen sind folgende Kenntnisse/Erfahrungen seitens des Bewerbers bzw. des Projektteams

erforderlich:

1. Kenntnisse der Umweltwirtschaft in Nordrhein- Westfalen sowie des nationalen und internationalen Umwelttechnikmarktes;
2. Erfahrungen in der Erstellung von regional und sozioökonomischen Analysen mit Handlungsempfehlungen, insbesondere zu Fragestellungen aus den Themenfeldern Umweltwirtschaft und -technologien;
3. Kenntnisse zu Inhalten, Verfahren und Instrumenten der Wirtschaftsförderung und Strukturpolitik, insbesondere zu regionaler Innovations- und Technologiepolitik, Infrastrukturförderung, betrieblicher Investitionsförderung sowie Klima- und Umweltschutzpolitik;
4. Erfahrungen mit der Erstellung strategischer Zukunfts- und Trendanalysen;
5. Erfahrungen in der Beratung von Akteuren aus Wirtschaftsförderung und Strukturpolitik;
6. Erfahrungen in der Initiierung, Gestaltung und Durchführung von regionalen Dialogprozessen.

Die für die Durchführung des Projekts notwendige Fachkunde ist durch geeignete Referenzen der letzten 3 Jahre nachzuweisen. Für die Kriterien 1. bis 4. sind dafür jeweils mindestens eine persönliche Referenz eines Mitglieds des Projektteams und mindestens eine Firmenreferenz erforderlich. Für die Kriterien 5. und 6. ist jeweils mindestens eine persönliche Referenz eines Mitglieds des Projektteams beizubringen. Mit einer Referenz können mehrere Eignungskriterien belegt werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Zuge der Auswertung der Teilnahmeanträge Referenzen überprüft werden können.

Jede Referenz wird nach Punkten von 0-9 wie folgt bewertet:

- 0-3 Punkte: Kriterium nicht erfüllt;
- 4-6 Punkte: Kriterium zufriedenstellend erfüllt;
- 7-9 Punkte: Kriterium gut erfüllt.

Ein Kriterium ist damit erfüllt, wenn der Bewerber je geforderter Referenz mindestens 4 Punkte erreicht.

Ein Bewerber gilt damit als technisch leistungsfähig, wenn er bzgl. aller Kriterien je notwendiger Referenz (Kriterien 1 bis 4: jeweils eine Firmenreferenz und eine persönliche Referenz eines Projektmitglieds; Kriterien 5 und 6: jeweils eine persönliche Referenz) eine Mindestpunktzahl von 4 erreicht hat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die Auswahl unter den geeigneten Bewerbern, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, erfolgt auf Grundlage folgender Bewertung (s. auch die im Vergabemarktplatz NRW unter der Rubrik „Sonstiges“ eingestellte Wertungsmatrix zur Teilnehmerauswahl):

Es wird von den vorgelegten Firmenreferenzen einerseits und den persönlichen Referenzen andererseits, soweit sie mit einer Mindestpunktzahl von 4 bewertet wurden, je Kriterium eine durchschnittliche Punktzahl errechnet.

Die einzelnen Kriterien werden dann wie folgt gewichtet:

1. Kenntnisse der Umweltwirtschaft in Nordrhein-Westfalen sowie des nationalen und internationalen Umwelttechnikmarktes (40 %);
 2. Erfahrungen in der Erstellung von regional- und sozioökonomischen Analysen mit Handlungsempfehlungen, insbesondere zu Fragestellungen aus den Themenfeldern Umweltwirtschaft und -technologien (20 %);
 3. Kenntnisse zu Inhalten, Verfahren und Instrumenten der Wirtschaftsförderung und Strukturpolitik, insbesondere zu regionaler Innovations- und Technologiepolitik, Infrastrukturförderung, betrieblicher Investitionsförderung sowie Klima- und Umweltschutzpolitik (20 %);
 4. Erfahrungen mit der Erstellung strategischer Zukunfts- und Trendanalysen (10 %);
 5. Erfahrungen in der Beratung von Akteuren aus Wirtschaftsförderung und Strukturpolitik (5 %);
 6. Erfahrungen in der Initiierung, Gestaltung und Durchführung von regionalen Dialogprozessen (5 %)
- Persönliche Referenzen gehen anschließend mit 60 %, Firmenreferenzen mit 40 % in die Gesamtbewertung ein. Die nach Punkten Bestplatzierten, maximal 5 Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Bei gleicher Punktzahl entscheidet das Los.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13/070

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.8.2013 - 10:00

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

10.9.2013

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 9.10.2013

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Beim Teilnahmewettbewerb werden die Teilnahmeunterlagen den Bewerbern über die im Anhang A genannte Kontaktstelle (Vergabemarktplatz NRW) unter <http://www.evergabe.nrw.de> zur Verfügung gestellt. Die Nutzung des Vergabemarktplatzes NRW ist kostenfrei. Nach einer Registrierung und erneuten Anmeldung können die Teilnahmeunterlagen angefordert bzw. heruntergeladen werden. Unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/finden> Sie weitere Informationen.

Soweit Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW spätestens bis zum 16.8.2013 zu stellen.

Der Teilnahmeantrag kann bis zu dem in IV.3.4) genannten Termin eingereicht werden entweder

- elektronisch mittels fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signatur über den Vergabemarktplatz NRW (<http://www.evergabe.nrw.de>) oder
- schriftlich in dreifacher Ausfertigung (1 Original, 2 Kopien) beim Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz, Schwannstr. 3, 40476 Düsseldorf

Die Teilnahmeanträge sind gemäß den „Hinweisen zur Form der Einreichung von Teilnahmeanträgen“ (VOL 4a EG) einzureichen.

Die schriftlichen Teilnahmeunterlagen sollten in kopierfähiger Form, d. h. ohne Prospekthüllen, Spiral- oder Klebebindungen usw. eingereicht werden.

Nachträgliche Änderungen oder Berichtigungen der Teilnahmeanträge sind als solche zu kennzeichnen und müssen in derselben Form wie der Teilnahmeantrag selbst und mit dem Zusatz „Nachtrag“ eingereicht werden. Änderungen oder Berichtigungen sind nur bis zum Ablauf der Teilnahmefrist zulässig.

III.2.4) Vorbehaltene Aufträge: Nein.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf
Postal address: Am Bonnhof 35
Town: Düsseldorf
Postal code: 40474
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@brd.nrw.de
Telephone: +49 2114753131
Fax: +49 2114753989
Internet address: <http://www.bezreg-duesseldorf.nrw.de/>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Ministerium für Klimaschutz und Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW
Postal address: Schwannstr. 3
Town: Düsseldorf
Postal code: 40476
Country: Germany
E-mail: vergabestelle@mkulnv.nrw.de
Telephone: +49 2114566709
Fax: +49 2114566430
Internet address: www.umwelt.nrw.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.7.2013